

## **Manoscritto ARB. 8**

Dizionario italiano – arabo (1845)

Cartaceo – 230 x 160.

462 pagine (*recto* e *verso* di ogni carta sono numerati singolarmente).

Campo scrittoria 200 x 120; 24 righe.

Il ms. è interamente redatto in inchiostro bruno dalla stessa mano; non si riscontra la presenza di alcuna decorazione. Il testo è disposto su due colonne: nella parte di sinistra si trovano i vocaboli italiani, cui corrispondono nella colonna di destra le rispettive traduzioni in arabo.

Contenuto:

- pp. 1 – 328 prima parte del dizionario;
- pp. 328 – 456 “Seconda parte che contiene molti nomi ridotti in varie classi e specie, molto utili a sapersi”;
- pp. 457 – 462 indice.

Manoscritto rilegato in pelle nera e in buono stato di conservazione.

Sul foglio di guardia anteriore è presente una nota manoscritta del frate che realizzò il manoscritto, con indicazione della data: “Breve dizionario arabo – italiano, copiato per suo uso dal Padre Bo(naventu)ra da san Giorgio in Calabria Missio(nario) Apostolico in Terra S(an)ta”.

Bibliografia:

- VINCENT MISTRIH, *Catalogue des manuscrits arabes du convent de St. Sauveur des Frères Mineurs à Jerusalem*, «Studia Orientalia Christiana Collectanea», XXXIII, 2000, pp. 115 – 226: 132 – 133.

